

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 53

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

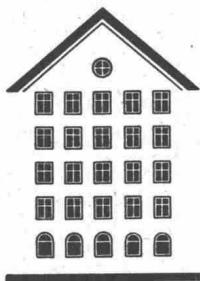
Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

53

82. Jahrgang Donnerstag, 31. Dezember 1964

## Fenster



## Kiefer Zürich

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL VILLMERGEN A.-G.

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon  
Telephon 051 / 88 69 81

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft AG

Zürich

Mellingen

Bern

Baugrunduntersuchungen

Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen

Injektionen - Schnellfilteranlagen System «Peter»  
(+ Pat.)

Bohrbetonpfähle, Vertikale Grundwasserfassungen

Horizontale Grundwasserfassungen «System Ranney»



## Inhalt

Turbulente Geschwindigkeitsverteilung in Rohren und Gerinnen. Von W. Graf . . . . . 923\*  
Neues Planungsrecht im Kanton Waadt . . . . . 927  
Bericht über die Teiltagung der Weltkraftkonferenz 1964 in Lausanne . . . . . 928

## Nekrolog

F. J. P. Raat, W. Niggeler . . . . . 931

## Wettbewerbe

Schauspielhaus in Zürich. Schulanlage Hübeli in Emmen. Katholische Kirche in Lohn SO . . . . . 931

## Mitteilungen

Beschleunigte Verbindungen mit Italien und Oesterreich . . . . . 931  
VDI-Hauptgruppe Technikgeschichte . . . . . 932

## Buchbesprechungen

Technische Richtlinien für Hausanschlüsse an Fernwärmennetze. Von der VDEW. Neuerscheinungen . . . . . 932

## Mitteilungen aus der G. E. P.

Studienreise F der WPC 1964.  
Von H. Leuch . . . . . 932

## Ankündigungen

Vortragkalender. Einbanddecken . . . . . 932

## Bezugspreise vom 1. Januar 1965 an

Einzelheft 2 Fr. — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

# Stahl-Fenster

**aus Spezialprofilen  
das preisgünstige Fenster für  
Fabriken, Industriebauten,  
Turnhallen, Lagerhäuser etc.**

# VERWO AG

Fensterfabrik

Pfäffikon SZ 055-54455



**Kennen Sie solche Schäden an Ihren Bauten?**



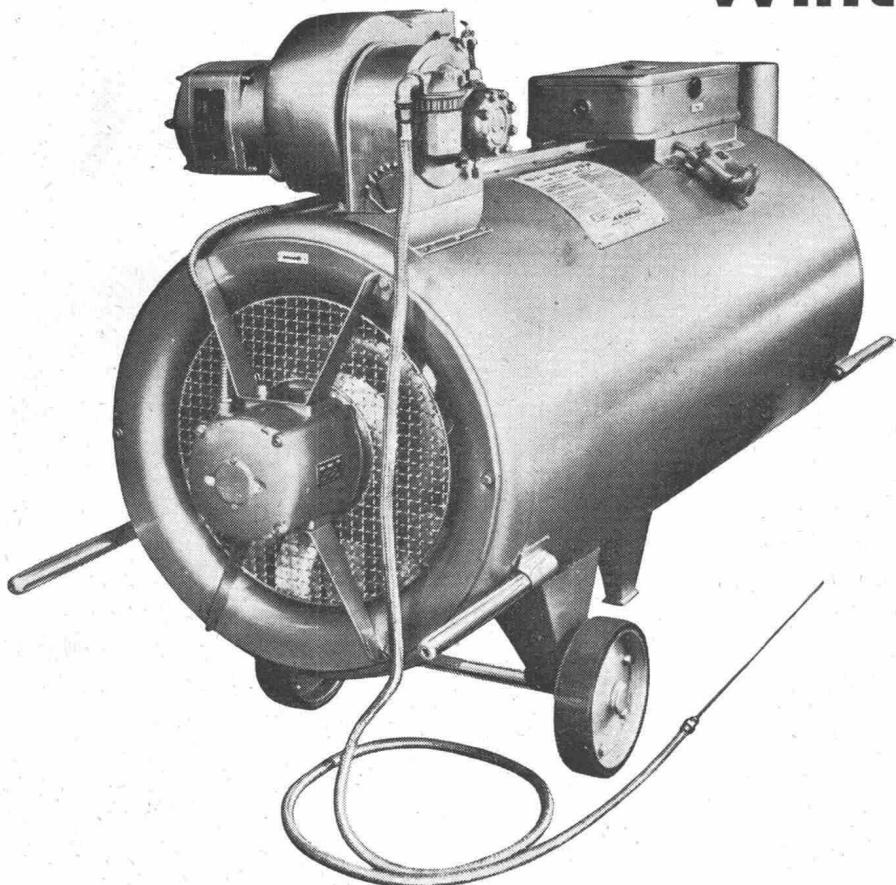
**ING. M. GREUTER & CIE AG**  
**ZÜRICH** **CHUR**

**Spezialfirma für Gunit- und Spritzbeton, Zementinjektionen, Sondierbohrungen**

Hier kann oberflächliche Flickarbeit nicht mehr genügen. Seit 30 Jahren führen wir Konsolidierungen und Verstärkungen an schadhaften Beton- u. Mauerwerks-Konstruktionen mit bestem Erfolg aus. Wir beraten Sie gerne unverbindlich.

# Sommertempo

# im Winter mit BAHCO- Winterbaugerät



automatisch  
betriebssicher  
leicht zu bedienen  
robuste Bauart  
gut zu transportieren

80 % Wirkungsgrad  
4 Anschlussstutzen  
separater Rauchgasabzug



## Hälg & Co.

St. Gallen	Tel. 071 24 68 65
Lukasstr. 30	
Zürich	Tel. 051 54 86 86
Badenerstr. 329	
Fribourg	Tel. 037 2 48 06
Av. Beauregard 3	
Chur	Tel. 081 2 06 45
Gäuggelistr. 4	

Beheizen Sie Ihren Bau mit geringen Kosten betriebssicher und mühelos. Das Bahco-Winterbaugerät ist leicht zu transportieren und geht durch jede Türöffnung. Durch den getrennten Rauchgasabzug liefert das Gerät nur frische Warmluft. Die Arbeit kann deshalb bei geschlossenen Räumen ruhig weitergehen.

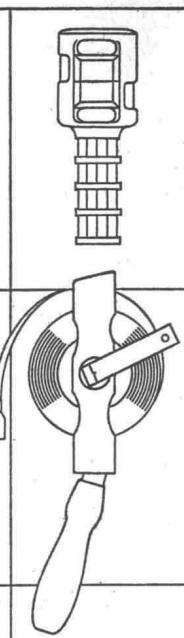
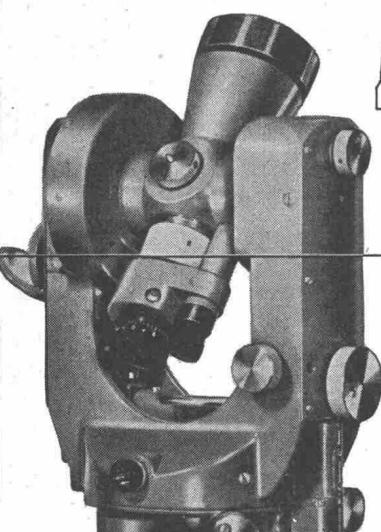
## Kauf oder Miete

<input type="checkbox"/> Bitte ein Angebot vom Bahco-Winterbaugerät:
<input type="text"/> Firma:
<input type="text"/> Strasse:
<input type="text"/> Ort:

17  
E 16  
15  
E 14

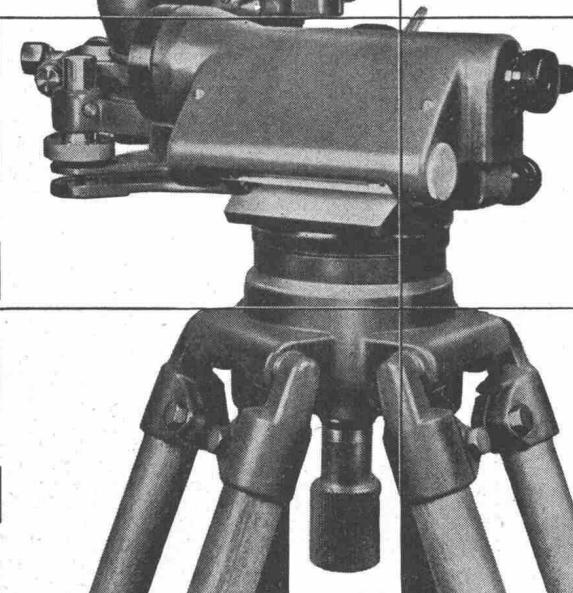
Grösste Auswahl  
der Schweiz in  
Vermessungsinstrumenten  
und Messgeräten.  
Geschulte Fachberater

13  
E 12  
11  
E 10



Verlangen Sie  
unverbindlich  
den  
reichhaltigen  
Vermessungs-  
Katalog

09  
E 08  
07  
E 06



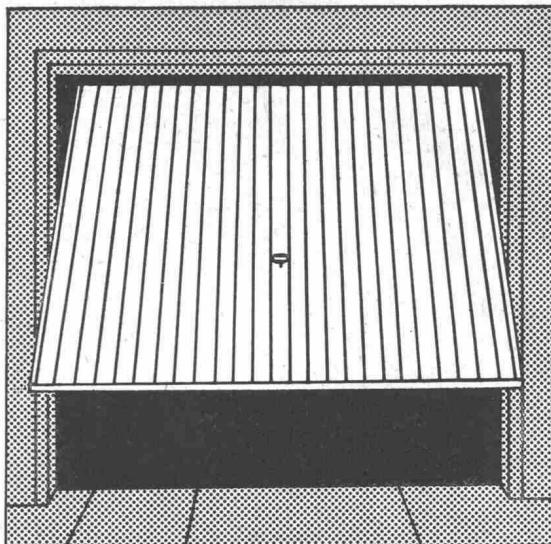
# GRAB+WILDI

EUZ  
01  
E 00

FACHGESCHÄFT FÜR  
VERMESSUNGSGERÄTE

Zürich, Seilergraben 59.  
Tel. 051/24 35 88  
Fabrik in Urdorf bei Zürich  
Tel. 051/98 76 67

Ständige  
Ausstellung  
in Zürich  
Seilergraben 59



# Tore

in sieben Normgrössen ab Lager oder kurzfristig in jedem anderen Mass auch als Schiebe-, Falt- oder Sectional-(Rampen-)Tor fertig montiert lieferbar. Auf Wunsch automatische Steuerung. Erstklassige Qualität. Vorteilhafter Preis. Ausführliche Unterlagen durch

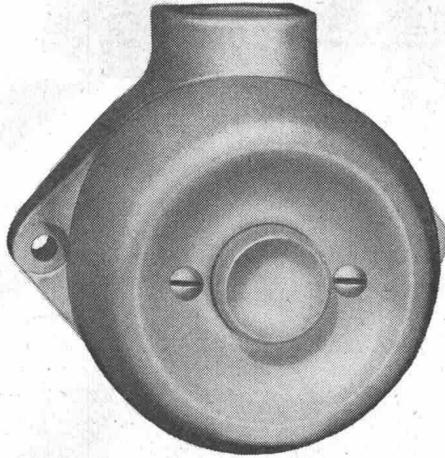
**Baubedarf Zürich**  
8021 Zürich Postfach Tel. 051/25 76 50

*Ernst*  
**URINALANLAGEN**  
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66 / 35 36 55



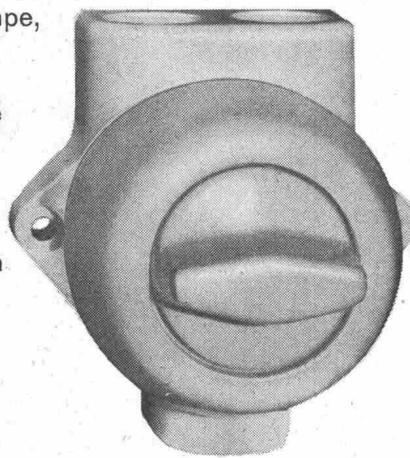
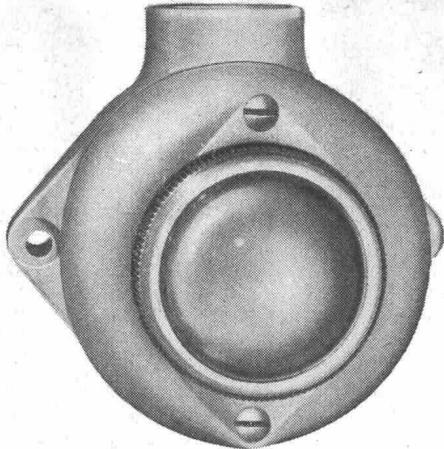
1290 Ura 61 Grösse 71/76 mm



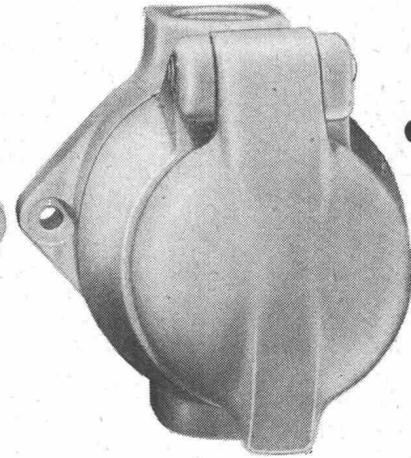
Druckkontakt, Signallampe,  
Drehschalter und  
Steckdose aus Isolier-  
presstoff, kleine Modelle

Adolf Feller AG Horgen

652 Jra 61 Grösse 71/76 mm



7520 Jrd Grösse 78/76 mm



8203 Jrb Grösse 78/76

*Feller*

mit Kork und Polystyrol für

**Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

**Isolieren  
im Hochbau**

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken**

usw.

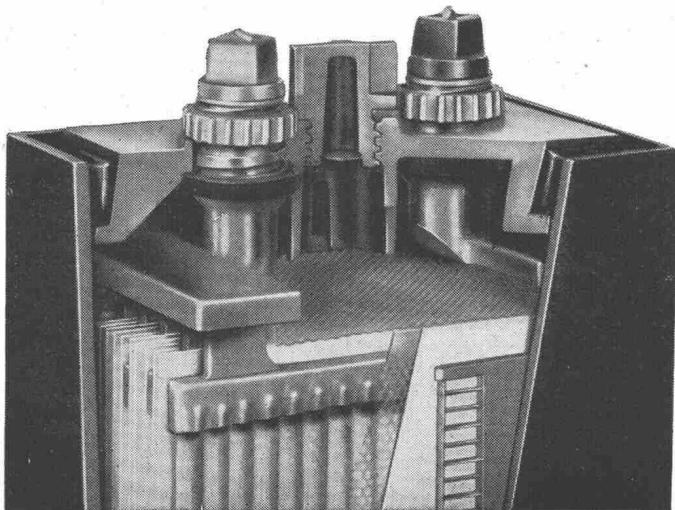
# Plus Tubax

## ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-**  
**Batterie für Traktion,**  
**Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie  
kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität  
pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-  
einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grössste Betriebssicherheit, kurzschluss-  
sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber,  
keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 7910

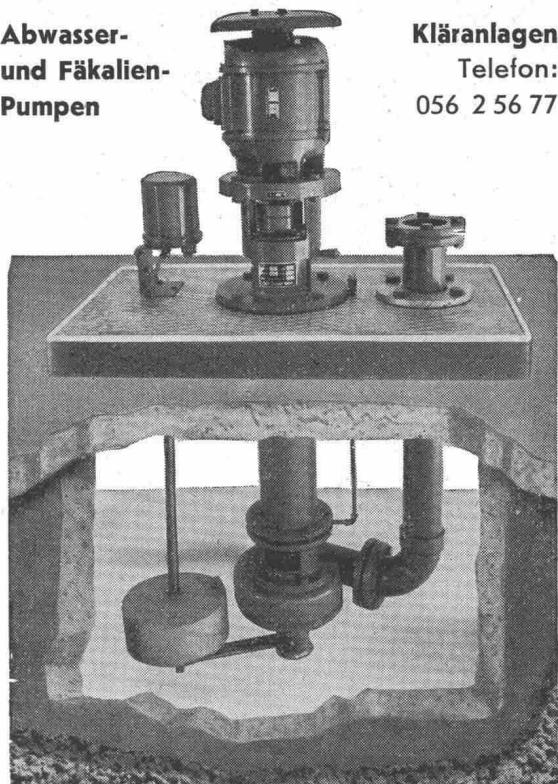


**Pumpenfabrik GEBR. DIEBOLD, Baden**

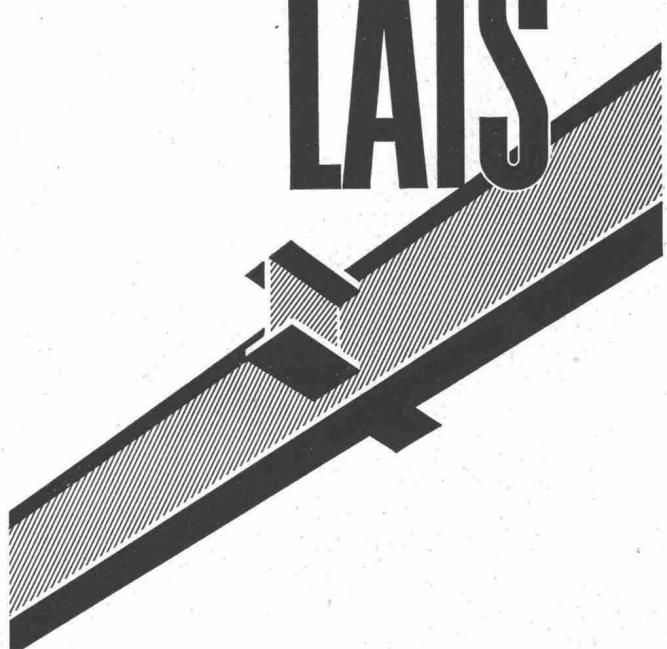
Langjährige Spezialität:

**Abwasser-  
und Fäkalien-  
Pumpen**

**Kläranlagen**  
Telefon:  
056 2 56 77



Stahlbau **LAIS** Basel



# KRÜGER

## Bauaustrocknung Grossraumheizung

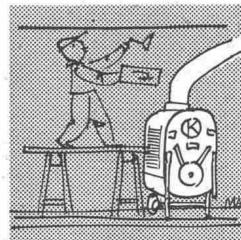
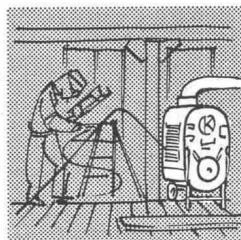
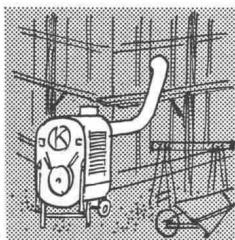
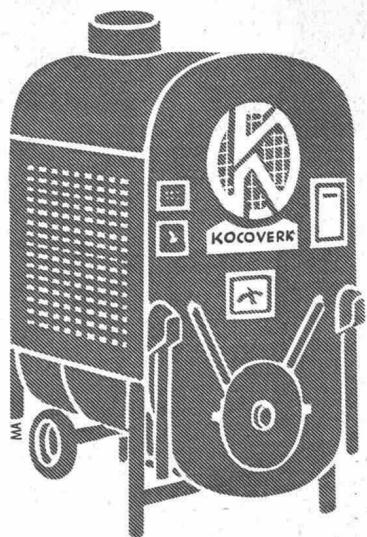
mit **Koco-Oelheizöfen**

### 9 wichtige Vorteile

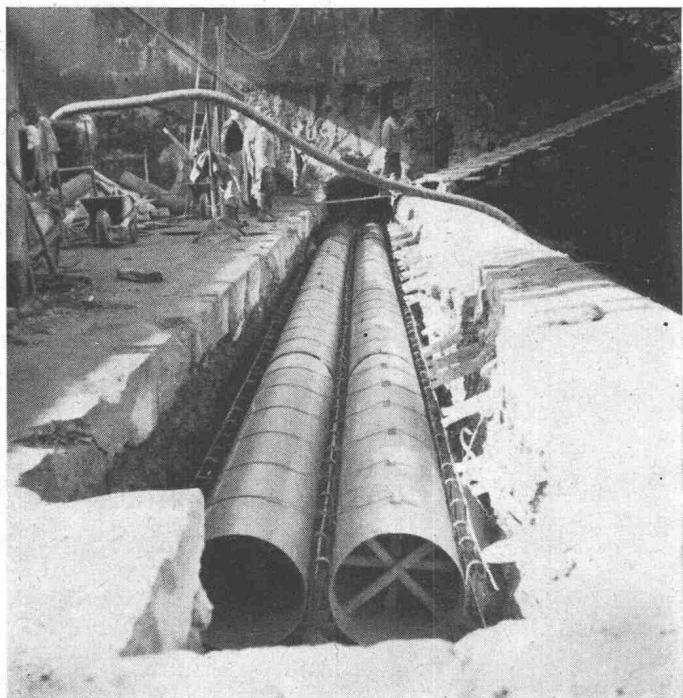
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum
- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter nicht mit dem Apparat zusammengebaut
- **Hoher Wirkungsgrad, billiger Betrieb**, stärkste Heizleistung
- **Einfachste, robuste Bauart**, leichte Zugänglichkeit bei Servicearbeiten
- **EMPA-geprüft**
- **Leistung bis 110 000 kcal.**
- **Preisermässigung bei Saisonmiete**

Krüger + Co.  
9113 Degersheim  
Tel. (071) 54 15 44

Günstige Miet- und Kaufbedingungen  
30jährige Erfahrung



## ARMAVERIT



### Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationenleitungen  
Hangleitungen im Kraftwerkbau  
Brückenentwässerungen  
Schlammleitungen  
Schalungen usw.

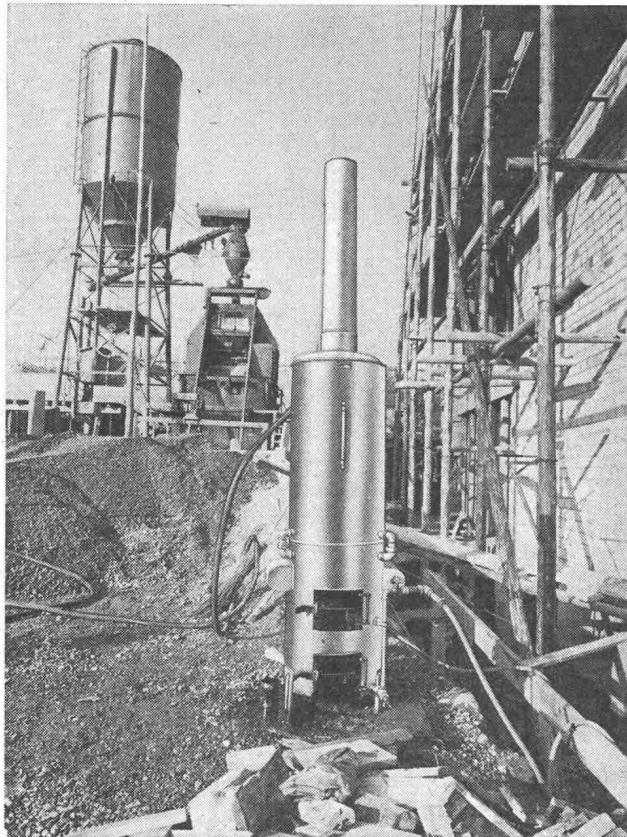
korrosionssicher  
sehr leicht  
geringe Verlegungskosten  
absolut dicht  
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25  
Tel. 061 / 32 29 50

## Basler Stückfärberei AG. 4000 Basel

# Au im Winter dureschaffe!



**Heisswasser- und Dampfkessel** für Holz-, Kohlen- oder Oelfeuerung mit 3,5 m<sup>2</sup> Heizfläche. Gefahrlose Konstruktion, konzessionsfrei. Leergewicht ca. 160 kg.  
Leistung pro Stunde 1000 Liter Wasser zu 60 Grad oder 90 kg Dampf = 60 000 WE. Brennstoffverbrauch pro Stunde 18 kg Holz oder 12 kg Kohle.

Zum Aufheizen von Kies um 10 Grad wird pro m<sup>3</sup> folgende Wärme benötigt:

Material Temperatur	Feuchtes Material	Nasses Material
+2° ungefroren	5000 WE	6000 WE
-2° gefroren	13 000 WE	22 000 WE

**Feuerverzinkt, daher nichtrostend.**

Preis ab Fr. 1800.—

**buser**

Apparatebau, Sportstrasse 56, Telephon (062) 5 38 15

# Aktiengesellschaft **KUMMLER & MATTER**

**Verzinkereiwerke**

Däniken SO

Telephon (062) 611 54/55

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

# Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

#### **Vollbadverzinkung**

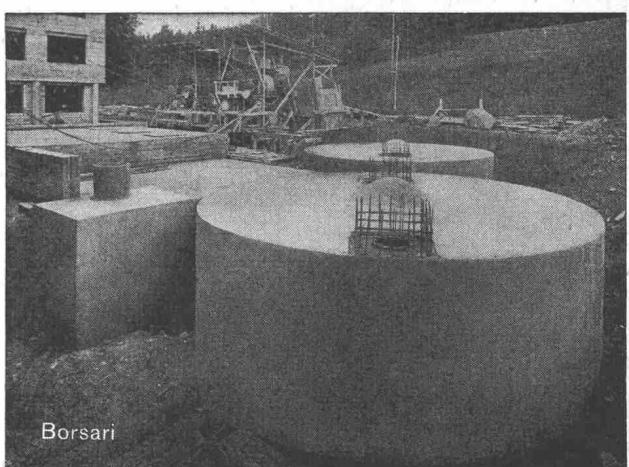
Langbäder bis zu 20 m Länge  
Tiefbäder für Stücke bis zu 1,6 m Ø

### **Isolierung**

von Röhren gegen Korrosion mit Bitumen und Glasschleier- oder Jutebandagen

#### **Fabrikation der KUMA-Gitterroste**

#### **Kurzfristige Bedienung — Prompter Zustelldienst**



Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH: 2 Tanks, total 400 m<sup>3</sup> Heizöl

# **BORSARI**

## **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

#### Keine Korrosion

Kein Inhalt

**BORSARI &**  
Telephone (051) 31.86.18

Gegründet 1873

# WERA

## löst alle Lüftungsprobleme

**WERA** Klimaanlagen

**WERA** Warmluftheizungen  
für Kirchen, Kinos,  
Grossräume

**WERA** Lüftungsanlagen

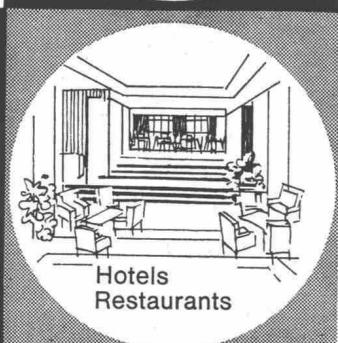
**WERA** Küchenventilationen

**WERA** Gasschutzanlagen

**WERA** Luftbefeuhter



Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert. 3500 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen.



### WERA-Klima-prima

# WERA

WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,  
Telephon (031) 22 77 51-54



## kämpf schaltafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 3 4212

- nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln wachsen und schwinden nicht
- sie ergeben saubere Sichtflächen
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit
- sie werden 50 und mehr Male verwendet
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm





Seit 1892

## WIPPERMANN

Präzisions-Rollenketten-Antriebe

für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

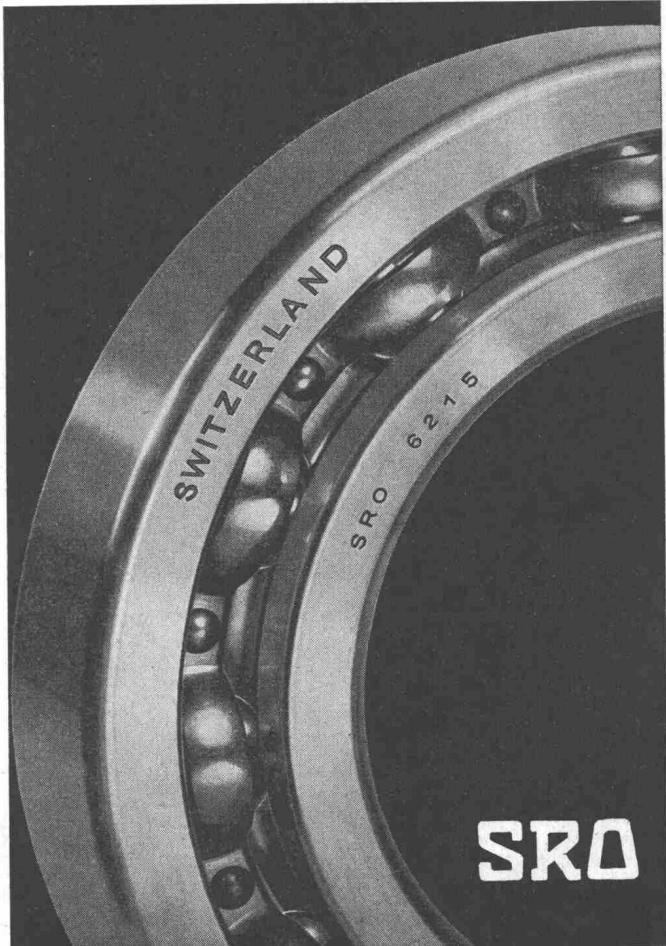
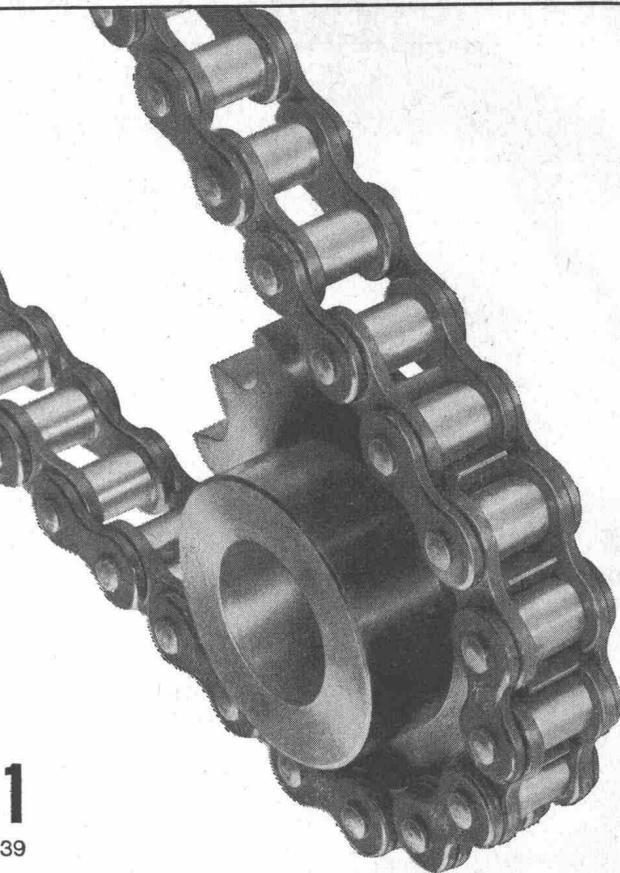
Verlangen Sie Katalog Nr. 160

## WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstrasse 66 · Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 · Postfach Zürich 39

**INCA**  
Beschläge sind  
formschön  
dauerhaft und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.



**SRO**